28. Jahrgang - Ausgabe 4 - Juli/August 2025



# NEUE ALSTERBRÜCKE

## **BÜRGERVEREIN SASEL-POPPENBÜTTEL VON 1955 E.V.**



70 JAHRE BÜRGERVEREIN SASEL-POPPENBÜTTEL VON 1955 e.V.

## **EDITORIAL**



"Der Krieg ist eine bloße Fortsetzung der Politik mit anderen Mitteln."

Carl von Clausewitz

Durch das kürzlich von der Handelskammer Hamburg veröffentlichte Konjunkturbarometer oder den bereits längeren Krieg in der Ukraine werden einige

Schwächen im aktuellen Geschäftsklimaindex in unserer Stadt gesehen. Wir spüren mögliche Gefährdungen für unseren Alltag aufkommen. Hierbei drehen sich unsere Gedanken häufig zur Zukunft um die soziale Gerechtigkeit, die "innere" und "äußere" Sicherheit, die Alterssicherung oder unser Gesundheitssystem. Wo bleibt denn da das Positive?

Handelt es sich hier um eine gerne von Außenstehenden als typisch deutsche Neigung zur Larmoyanz bezeichnete Eigenart? Nein, lassen wir es einfach so stehen als durchaus verbreitetes Phänomen, besonders in gesellschaftlichen und politischen Debatten. Vor allem – wenden wir dieses Verhalten als Stärke zur Kritikfähigkeit und der Fähigkeit zu Problembewusstsein an. Mit Mittelmaß wollen wir uns eben nicht zufrieden geben und Missstände haben auch das Recht, benannt zu werden. Den hiermit inne wohnenden Wunsch nach sozialer Gerechtigkeit, Sicherheit, zuverlässigen Renten oder einem bezahlbaren Gesundheitssystem wollen wir konstruktiv aufgelöst wissen.

Auch wenn sich zu oft unsere oder die mediale Aufmerksamkeit auf das Negative richtet, wollen wir im Alltag, auf lokaler Ebene in Poppenbüttel und Sasel, in unserem Bürgerverein, mit anderen kooperativen Initiativen, den lieben Freunden und Freundinnen, mit eigener Initiative, aktiver Hilfsbereitschaft, sehr viel Pragmatismus oder einigem Optimismus vieles prüfen und das Gute bewahren! Dazu zählen sicherlich konstruktive Fragen und Antworten auf das, was eigentlich prächtig läuft, was an Gutem geschafft wurde, wie Besseres gelingt und wie jeder von uns allein oder gemeinsam mitwirken kann. Ja, richtig so – packen wir stets hierbei mit an!

So verfahren oft auch die vielen Vereinsmitglieder, insbesondere die tatkräftigen Ehrenamtlichen, in und rund um den Bürgerverein. Kürzlich veranstalteten wir unsere Jahreshauptversammlung, in der Rechenschaft abgelegt wurde, eine neue zweite Vorsitzende, Frau Helga Conrad, sowie Beisitzende in den Vorstand gewählt wurden. An dieser Stelle bedanke ich mich im Namen des Vorstands und der Mitglieder ebenfalls bei den ausgeschiedenen Vorstandsmitgliedern für ihre in den Verein mitgebrachten Leidenschaften. Wie Sie ja bereits wissen, wir befinden uns im siebzigsten Lebensjahr des Bürgervereins Sasel-Poppenbüttel von 1955!

Anfang Juli veranstalten wir unser Sommerfest im Garten des DRK in Sasel und haben - wie immer - viele schöne Angebote zum Mitmachen, Zuhören oder Genießen. All das lässt sich im Veranstaltungskalender "pö à pö" so wundervoll nachvollziehen.

Harald Clemens

Bürgerverein Sasel-Poppenbüttel von 1955 e.V.  Bültenkoppel 1, 22399 Hamburg  Eintrittserklärung					
Vor- und Zuname	ə:				P
Partner/Partnerin	(Vor- und Zuname):				Sasel - Poppenbüttel
Anschrift:					
Geburtsdatum: Po	erson 1:	_ Person 2:	Tele	fon:	
Mitgliedsbeitrag pro Jahr Bei Eintritt ab 01.	Aufnahmegebühr	Euro 25,00 Euro 40,00 Euro 5,00 resbeitrag zu zahlen.	E-Mail-Adresse: _		
Hamburg, den					(Unterschrift)
zogenen Daten (Art. 4 personenbezogenen wurden ausreichende Datenschutz der ges "Alsterbrücke" im welt Teile löschen zu lasse	4 Nr. 1 und Art. 5) seiner N Daten; er ist zur Wahrung e technische Maßnahmer sondert einwilligungspflich tweit zugänglichen Interne en. Endet die Mitgliedschaf	der EU werden vom Bürgerve ditglieder beachtet. Nur der V g der Vertraulichkeit und zur zur Gewährleistung des Da tigen Veröffentlichung von G tt nicht garantiert werden. Jec ft (§ 4 Abs. 1 Satzung), wird d llständige Erklärung finden S	orstand (§ 9 Abs. 1 Satz Beachtung der datensch atenschutzes getroffen beburtstag/-monat mit Vides Mitglied hat das Rec er gesamte personenbez	ung) hat Zugriff und nutzrechtlichen Vors (Art. 32). Dennoch or- und Zunamen in ht, den eigenen Dat zogene Datensatz u	eitung der personenbe- Einblick auf bzw. in die chriften verpflichtet. Es kann ein umfassender n der Vereinszeitschrift ensatz einzusehen und
, , ,		unten angegebenes Ko			
		n Geburtstag und -mor rden (bitte ankreuzen).	at zusammen mit n	neinem Namen i	in der Geburtstags-
Bankverbindung:	Ha	amburger Sparkasse:	IBAN: DF48 20	05 0550 1025 2	102 10

#### **Besuch Arboretum Ellerhoop**

Die Norddeutsche Gartenschau am Freitag 15. August 2025

Treff: S-Bahnhof Poppenbüttel 09:10 Uhr Fahrt mit öffentlichen Verkehrsmitteln Kosten:

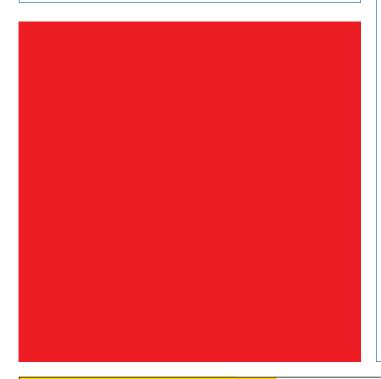
> 58,00-€-Ticket, Gruppenticket € 8,00, Führung € 5,00 pro Person

am Tag der Veranstaltung Bezahlung: Lieselotte Schulz, Tel. 6066267 Anmeldung:

Eintritt:

E-Mail: l.schulz515@gmail.com





#### **Tagesfahrt nach Rostock** am Freitag 05. September 2025

Bus Hin- und Rückfahrt Rostock Programm:

Rundfahrt in Rostock

Mittagessen

Schifffahrt auf der Warnow

Kaffee und Kuchen

Abfahrt: Saseler Markt 08:15 Uhr

Poppenbüttler Markt 08:30 Uhr

€ 85,00 pro Person Kosten: Rückfahrt: ca.17:00 Uhr

Anmeldung: Lieselotte Schulz Tel. 6066267

E-Mail: l.schulz515@gmail.com

bis 27. Aug. 25 bar oder Überweisung Bezahlung:

auf BV Kto. (Nichtmitglieder plus € 5,00)

#### Sonderveranstaltung:

#### FÜHRUNG im ERNST-BARLACH-HAUS (Jenisch-Park)

Zeichnungen und Skulpturen von Ernst Barlach sind im Dialog mit Skulpturen der international bedeutenden Bildhauerin Berlinde de Bruychere zu sehen.



Dienstag, den 23. September Am:

Treffpunkt: S-Bahnhof Poppenbüttel um 10:00 Uhr

(Gruppenkarte)

Ablauf: Museumsbesuch

mit 1stündiger Führung,

danach: Mittagsimbiss im "Knips

7 Euro ab 10 Personen, Zahlung vor Ort Eintritt: Anmeldung:

Rosemarie Rupp Telefon 6 01 65 98,

E-Mail: alban.rupp@web.de

# 45 Euro sind Ihnen sicher!

#### Wir checken Ihre Versicherungen

Wir meinen, dass Sie bei einem Wechsel von mindestens drei Versicherungen – z.B. Ihrer Hausrat-, Haftpflicht- und Unfallversicherung - zur HUK-COBURG mindestens 45 Euro im Jahr sparen.

Sollte die HUK-COBURG nicht günstiger sein, erhalten Sie einen 45-Euro-Amazon.de-Gutschein – als Dankeschön, dass Sie verglichen haben.

#### Kommen Sie vorbei - wir freuen uns auf Sie!

Mehr Informationen und Teilnahmebedingungen finden Sie unter HUK.de/check

#### Vertrauensfrau Ursula Boje

Tel. 040 60848872 ursula.boje@HUKvm.de HUK.de/vm/ursula.boje Rethkonnel 6 22399 Hamburg, Poppenbuettel Di., Do. 18.00-20.00 Uhr sowie nach Vereinbarung



# Veranstaltungskalender Juli bis September 2025

	Uhrzeit	Telefon	Name	Veranstaltung	Treffpunkt	
JULI	1=00.01	01=0 410=0==	***	**1"	*HzHG = Hospital zum Heiligen Geist	
01.07.	15:00 Di	0172 4135975	H. Conrad	Klönnachmittag	DRK-Seniorentreff, Redder 2 b	
02.07.	12:30 Mi		A. Polenz/ G. Quaas	Suppentag	bitte anmelden anke@polenz-hh.de	
03.07.	15:00 Do	5 51 45 89	G. Haack	Frauentreff	Grand Café, AEZ im 1. Stock	
05.07.	12:00 Sa	3 31 43 03	G. Haack	Sommerfest	DRK-Seniorentreff,	
03.07.	12.00 54			Sommeriest	Redder 2 b,	
					HH-Sasel	
07.07.	14:30 Mo	6 01 60 62	I. Pflüger	Literaturgruppe	HzHG, Grevenau 3	
08.07.	16:00 Di	6 40 97 37	E. Czerny	Fotogruppe	HzHG, Hinsbleek 11, Haus 10 P	
09.07.	16:00 Mi	6 06 57 83	E. Prange	Spielenachmittag	(Pfingstrose) Clubhaus SC Poppenbüttel,	
05.07.	10.00 1/11	0 00 37 03	L. ITulige	Spicicinacininitug	Bültenkoppel	
10.07.	09:40 Do	60 44 96 67	H. Hannack	<b>Besichtigung Jarrestadt</b>		
				mit Führung	bitte anmelden	
10.0	10000	1 1 - 00	D. M	T17 1 1	(Kosten s. separate Anzeige)	
12.07.	10:00 Sa	5 51 45 89		Wanderung lang	S-Bahnhof Poppenbüttel	
15.07. 16.07.	11:00 Di 13:00 Mo	6 44 65 62	U. Maltzahn A. Polenz/	Radspazierfahrt Mittagstreff	Poppenbüttler Schleuse bitte anmelden – Ort s. Rundmail	
10.07.	13.00 MO		G. Quaas	Mittagstreii	anke@polenz-hh.de	
16.07.	16:00 Mi	6 06 11 48	J. Fölsch	Skatnachmittag	Clubhaus SC Poppenbüttel,	
				Ü	Bültenkoppel 1	
17.07.	09:45 Do	6 93 01 77	D. Held	Wanderung kurz	S-Bahnhof Poppenbüttel	
17.07.	15:00 Do	5 51 45 89	G. Haack	Frauentreff	Grand Café, AEZ im 1. Stock	
18.07.	10:15 Fr	6 06 62 67	L. Schulz	Besuch Komponisten-	S-Bahnhof Poppenbüttel	
21.07	15.00 M-	62 74 70 10	C Washington	Museum	bitte anmelden	
21.07. 28.07.	15:00 Mo 16:00 Mo	63 74 78 19 6 01 94 94	K. Wriede	Kegeln	Parkrestaurant, HzHG, Hinsbleek 11 Im Norden Hamburgs	
30.07.	15:00 Mi	0157 88736882		Boulegruppe	Sozialkontor Petunienweg 64, 22395 HH	
			<u> </u>			
AUGUST						
04.08.	14:30 Mo		I. Pflüger	Literaturgruppe	HzHG, Grevenau 3	
05.08.	15:00 Di	0172 4135975	H. Conrad	Klönnachmittag	DRK-Seniorentreff, Redder 2 b	
					<b>Kultur im Koffer:</b> D. Schilling "Der Schein trügt" - Alltagsgeschichten -	
06.08.	12:30 Mi		G. Quaas/	Suppentag	bitte anmelden	
00.00.	12.30 1.11		A.Polenz	Suppering	anke@polenz-hh.de	
07.08.	15:00 Do	5 51 45 89	G. Haack	Frauentreff	Grand Café. AEZ im 1. Stock	
09.08.	10:00 Sa	5 51 45 89	E.Metzmacher	Wanderung lang	S-Bahnhof Poppenbüttel	
12.08.	16:00 Di	6 40 79 37	E. Czerny	Fotogruppe	HzHG, Hinsbleek 11, Haus 10 P	
12.00	16.00 16	0.00 57.00	F. D	Catalana la situa s	(Pfingstrose)	
13.08.	16:00 Mi	6 06 57 83	E. Prange	Spielenachmittag	Clubhaus SC Poppenbüttel, Bültenkoppel 1	
14.08.	10:30 Do		M. Mohn-	Große Fahrrad-Tour	Poppenbüttler Schleuse	
1 1.00.	10.50 D0		Dühlmeyer	Große rumrud rour	1 oppensattier semease	
15.08.	09:10 Fr	6 06 62 67	L. Schulz	Arboretum Ellerhop	S-Bahnhof Poppenbüttel	
					bitte anmelden	
18.08.	15:00 Mo	63 74 78 19	S. Kuhlmann	Französisch-Klönschnack		
20.08.	13:00 Mi		A. Polenz/	Mittagatroff	Gemeinschaftsraum bitte anmelden – Ort s. Rundmail	
20.06.	13.00 MI		G. Quaas	Mittagstreff	anke@polenz-hh.de	
20.08.	16:00 Mi	6 06 11 48	J. Fölsch	Skatnachmittag	Clubhaus SC Poppenbüttel,	
				Ü	Bültenkoppel 1	
21.08.	09:45 Do	6 93 01 77	D. Held	Wanderung kurz	S-Bahnhof Poppenbüttel	
21.08.	15:00 Do	5 51 45 89	G.Haack	Frauentreff	Grand Café, AEZ im 1. Stock	
27.08.	15:00 Mi	0157 88736882	G. Quaas	Boulegruppe	Sozialkontor Petunienweg 64, 22395 HH	
SEPTEM		6.01.60.62	I Dflügge	Litoroturgmana	Hall Crowney ?	
01.09. 02.09.	14:30 Mo 15:00 Di	6 01 60 62 0172 4135975	I. Pflüger H. Conrad	Literaturgruppe Klönnachmittag	HzHG, Grevenau 3 DRK-Seniorentreff, Redder 2 b	
02.09.	13:00 DI 12:30 Mi	0174 4133973	A. Polenz/	Suppentag	bitte anmelden	
05.05.	12.50 111		G. Quaas	ouppening	anke@polenz-hh.de	
			~		r	

Datu	ım	Uhrzeit	Telefon	Name	Veranstaltung	<b>Treffpunkt</b> *HzHG = Hospital zum Heiligen Geist
04.0	9.	15:00 Do	5 51 45 89	G. Haack	Frauentreff	Grand Café, AEZ im 1. Stock
05.0	9.	08:15 Fr	6 06 62 67	L. Schulz	Tagesfahrt Rostock	Saseler Markt 08:15 Uhr
						Poppenbüttler Markt 08:30 Uhr bitte anmelden
09.0	9.	16:00 Di	6 40 79 37	E. Czerny	Fotogruppe	HzHG Hinsbleek 11, Haus 10 P (Pflingstrose)
10.0	9.	16:00 Mi	6 06 57 83	E. Prange	Spielenachmittag	Clubhaus SC Poppenbüttel, Bültenkoppel 1
11.0	9.	10:30 Do		M. Mohn- Dühlmeyer	Große Fahrrad-Tour	Poppenbüttler Schleuse
13.0	9.	10:00 Sa	5 51 45 89	E.Metzmacher	:Wanderung lang	S-Bahnhof Poppenbüttel
15.0	9.	15:00 Mo	63 74 78 19	S. Kuhlmann	Französisch-Klönschnack	HzHG, Hinsbleek 9, Gemeinschaftsraum
17.0	9.	13:00 Mi		A. Polenz/ G. Quaas	Mittagstreff	<b>bitte anmelden</b> – Ort s. Rundmail anke@polenz-hh.de
17.0	9.	16:00 Mi	6 06 11 48	J. Fölsch	Skatnachmittag	Clubhaus SC Poppenbüttel, Bültenkoppel 1
18.0	9.	09:45 Do	6 93 01 77	D. Held	Wanderung kurz	S-Bahnhof Poppenbüttel.
18.0	9.	15:00 Do	5 51 45 89	G. Haack	Frauentreff	Grand Café, AEZ im 1. Stock
22.0	9.	16:00 Mo	6 01 94 94	K. Wriede	Kegeln	Im Norden Hamburgs
23.0	9.	10:00 Di	6 01 65 98	R. Rupp	Führung Ernst-Barlach-Haus	S-Bahnhof Poppenbüttel
24.0	9.	15:00 Mi	0157 88736882	G. Quaas	Boulegruppe	HzHG, Boule-Bahn, Festplatz

Regelmäßig findet das Nordic Walking statt, und zwar:

Jeden Montag, Mittwoch und Freitag um 10:00 Uhr, Treffpunkt Poppenbüttler Schleuse

Zu unseren Veranstaltungen sind Gäste willkommen. **Das gilt nicht für die Kegelgruppe, zu der eine Anmeldung erforderlich ist.** Den Ort erfahren Sie bei Ihrer Anmeldung.

Teilnahme an unseren Veranstaltungen auf eigene Gefahr.

Bei allen unseren Veranstaltungen sind aus verschiedensten Gründen Hunde **nicht erwünscht** und müssen zuhause bleiben. Der Veranstalter ist der Bürgerverein Sasel-Poppenbüttel von 1955 e.V.

# **Geburtstage unserer Mitglieder Juli – September 2025**

Juli	Knipping	Gremmel	15.09. Christina Dohm
01.07. Barbara Heyer		24.08. Karin Ahrens	16.09. Siegrid Wurach
02.07. Anke Behdau	August	24.08. Ingrid Rüppel	16.09. Manuela Mohn-
02.07. Maryam Blumenthal	03.08. Helga König	25.08. Birgit Schuknecht	Dühlmeyer
05.07. Karin Rejzek	05.08. Elsa Prange	25.08. Rainer Bartram	16.09. Horst Graumann
05.07. Margit Zartmann	08.08. Elke Paulig	27.08. Gisela Nitzsche	18.09. Heinrich Wilke
06.07. Heinz-Paul Hannack	10.08. Hans Kiesel	27.08. Heidi Wilm	19.09. Helga Wiechmann
07.07. Rudolf Mai	10.08. Wolfgang Czerny	28.09. Werner Lau	19.09. Magda Mendle
07.07. Elke Hanoldt	11.08. Ruth Edding	28.08. Alfred Fandrich	21.09. Herbert Schumann
14.07. Herma Schwien	11.08. Sigrid Brückner	29.08. Ellen Hobrecht	22.09. Uwe Schwarz
16.07. Ingeborg Ulrich	11.08. Astrid Ortmüller	29.08. Heide Bernstein	v.Fircks
18.07. Helga Adam	11.08. Jürgen Dutz	30.08. Dagmar Mittelsdorf	23.09. Maria Kuhnke
18.07. Günther Heiling-	12.08. Nicole Fleckenstein		23.09. Christa Dorster
Oehmichen	13.08. Jürgen Fölsch	September	24.09. Heike Seidel
25.07. Elke Winter	15.08. Astrid Jung	02.09. Bernd M.	26.09. Ulrike Pflug
25.07. Rainer Zöller	16.08. Inge Breyde	Doerdelmann	27.09. Ursula Otte
28.07. Gerda Diestel	16.08. Brigitte Bohnhof	03.09. Günther Müller	28.09. Holger Schäfer
29.07. Karin Backhaus-	17.08. Joachim Hamann	04.09. Ingrid Klepka	29.09. Marianne Blum
Graumann	18.08. Karin Griem	09.09. Günther Quaas	30.09. Dieter Axel
31.07. Regina Schmidt-	19.08. Klaus-Dieter	13.09. Gisela Resch	30.09. Sabine Jentzsch

#### Wir mussten uns leider für immer verabschieden von unserem Mitglied

Gerhild Derge
Wir werden ihrer gedenken.



# Wir begrüßen unsere neuen Mitglieder

Christina Dohm Jutta Winkelmann Inge Schütz

# Gedenkstätte Plattenhaus Poppenbüttel



Vielleicht kennen Sie es nicht, das eine erhalten gebliebene Behelfsheim hinter dem AEZ. Davon gab es bis in die siebziger Jahre des vorigen Jahrhunderts in Poppenbüttel so viele, dass der Stadtteil im Volksmund Plattenbüttel genannt wurde. Diese Behelfsheime waren ab 1941 bis 1948 nach einem Baukastensystem aus vorgefertigten Betonelementen (Betonplatten) errichtet worden und wurden darum Plattenhäuser genannt.

In dem letzten noch erhaltenen Plattenhaus hat eine Gedenkstätte für verfolgte Frauen und die jüdische Bevölkerung in Hamburg während der NS-Zeit Platz gefunden. Beim Anblick

des Hauses wird deutlich, die Gedenkstätte besteht aus zwei Teilen. Die renovierte Hälfte dient mit sehr umfangreich aufbereiteten Exponaten dem Gedenken an die Frauen des KZ-Außenlagers Sasel und der anderen Opfer des verbrecherischen Nazi-Staates. Die zweite Hälfte des Hauses wurde außen und innen im ursprünglichen Zustand belassen und mit der damaligen Zeit entsprechenden Gegenständen eingerichtet. Es zeigt eindrucksvoll die Wohnsituation seiner damaligen Bewohner. Das waren vor 1945 Privilegierte; nur Menschen, die für das Nazi-Regime von Bedeutung und Nutzen waren, erhielten eine solche Unterkunft. Die Bauelemente für



diese Fertighäuser wurden während der Nazi-Herrschaft im KZ Neuengamme von Zwangsarbeitern angefertigt. Der Aufbau erfolgte ebenfalls in Zwangsarbeit durch Insassinnen des KZ-Außenlagers Sasel. Auch in der Nachkriegszeit konnten sich "Ausgebombte" in Hamburg glücklich schätzen, wenn sie eine solche Unterkunft hatten statt in einer "Nissenhütte" hausen zu müssen.

Durch Initiative der damals bestehenden Bürgerinitiative ist dieses Haus im Kritenbarg 1983 unter Denkmalschutz gestellt und erhalten worden.

Zur Besichtigung geöffnet ist es jeden Sonntag von 10:00 - 17:00 Uhr. Wolf Schillinger

#### **Aus der Region:**

# Hummelsbüttler Müllberg: Zuwegung für Rettungsfahrzeuge?



Wir alle kennen die als Hummelsbüttler Müllberg bekannte Deponiefläche, die derzeit zu einer naturnahen öffentlichen Grünanlage umgestaltet wird. Hierzu erhielten wir von der CDU-Fraktion Wandsbek folgende Pressemitteilung als Hintergrundinformation:

Die Container-Dienst Eggers & Sohn GmbH hat als Betreiberin der Deponieoberfläche im Rahmen der endgültigen Stilllegung die Deponie gemäß dem mit der Stadt vereinbarten Rekultivierungsplan herzustellen. Im Zuge dessen wird ein Wanderwegenetz sowie im Bereich der nördlichen Deponiefläche ein Parkplatz hergestellt. Vom Norden her wurde jetzt ein sehr breiter Weg von der Harksheider Straße bis fast zur Bergspitze geschaffen. Die nach dem Aufbringen der Rekultivierungsschicht entstandenen Erosionsschäden werden noch durch die Betreiberin der Deponie beseitigt. Die Zuwegung ist daher noch nicht vollständig fertiggestellt.

Der Parkplatz und die Zuwegung sind mit einer mineralischen Tragschicht hergestellt.

Zur endgültigen Konsolidierung und somit Befahrbarkeit bedarf diese Tragschicht eines einmaligen Durchtrocknungsprozesses, der erst in einer wärmeren Jahreszeit während einer regenarmen Periode stattfinden kann. Außerdem ist die Freigabe für die Öffentlichkeit im Rahmen der Nachnutzung noch nicht erfolgt. Nach Angaben des Senats können nach Freigabe Rettungsfahrzeuge nur die neue Zufahrt zum Anfang der Zuwegung nutzen. Da die Feuerwehren im Alstertal insbesondere im Sommerhalbjahr immer wieder zu Einsätzen auf den Berg gerufen werden, ist nicht nachvollziehbar, warum der oben beschriebene neue breite Weg nicht für Einsatzfahrzeuge genutzt werden soll. Auch könnte man das obere Drittel dieses Weges so gestalten, dass nicht nur geländegängige Fahrzeuge das Bergplateau erreichen können. Diese Frage möchte die CDU im nächsten Regionalausschuss Alstertal klären.

Günther Quaas

# Die Henneberg-Burg – das Original in Süd-Thüringen



1981 hat mich das Schicksal nach Hamburg Poppenbüttel verschlagen und damit habe ich auch Bekanntschaft mit der Henneberg-Burg gemacht. Ich erfuhr vom Gutsbesitzer Henneberg, der sich von 1884 - 1887 (?) auf seinem Gelände eine Miniaturanlage (im Maßstab 1:4) der Original Henneberg Burg aus Thüringen bauen lies. (Siehe Wikepedia Eintrag: Überschrift: Kuriosität: https://de.wikipedia.org/wiki/Burgruine\_Henneberg)

Wieder das Schicksal hat mich 2025 beim Besuch der Stadt Meiningen zum Vorort "Henneberg" und – durch riesige Hinweisschilder auf der Bundesstraße – zur "Burgruine Henneberg" geleitet.

Gibt es eine Person in unserem Verein oder einen geneigter Leser unserer Vereinszeitung, der die Original-Henneberg-Burg besichtigen konnte?

Ich war mit dem Auto unterwegs und leider verhinderte ein "Nur für Landwirtschaftliche Fahrzeuge-Schild" die Fahrt zur Burgruine selbst. Der Anstieg zu Fuß war angesichts der Hitze zu steil. So konnte ich mich bisher nur mit Fotos und der Sekundär- Literatur mit dieser interessanten und bedeutenden früh-mittelalterlichen Burg beschäftigen. (Details s. Wikipedia)

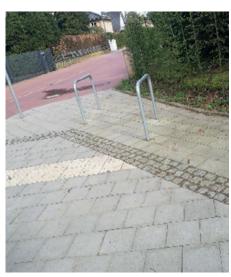
Es gibt in Meiningen-Henneberg einen Verein, der sich um den Erhalt und der Geschichtspflege der Burgruine kümmert. Vielleicht können wir mit unserer Henneberg-Burg mit ihm in Kontakt treten und Informationen austauschen? Vielleicht können wir eine Vereinsreise nach Henneberg organisieren und das Original besichtigen und studieren? Wer hat Lust dazu? Bitte beim Autor melden. Günther Ouaas

Der Verein: https://club-henneburg-ev.jimdofree.com/der-verein/



Zeichnung von Christian Juncker aus dem Jahre 1703! Da war sie schon geplündert. Herr Juncker hat eine Geschichte der geflüchteten Grafen Henneberg verfasst. Allerdings nur handschriftlich...

# Der Erfolg der Velo-Routen – und Geldverschwendung



Es ist schon ein paar Jährchen her. Der Heegbarg Richtung Mellingburger Schleuse wurde klimagerechter umgebaut und bekam eine der ersten Velo-Routen in unserer Stadt mit der Option, bald bis in die Innenstadt Velo-gerecht fahren zu können.

In der damaligen Euphorie für Velos (wir Deutschen sagen Fahrräder) bekam auch jede Querstraße, also der Marmor-, der Basalt-, der Granitweg, Velo(Fahrrad)-, Abstellbügel. Siehe Fotos. Abgestellte Fahrräder habe ich da noch nie gesehen. Bitte berichtigen Sie mich, wenn sie dort geparkte Fahrräder gesehen haben.

vielen sprächsrunden höre ich immer wieder vom klammen Staat und den leeren Staatssäckeln. Wundern tut es mich nicht - wenn man so fröhlich Geld verschwendet - und dazu gehört für mich auch der Umbau der Straßen. Mehr Velos auch wieder subjektiv - konnte ich nicht fahren sehen.

Vielleicht haben auch Sie Beispiele von Geldverschwendung im öffentlichen Bereich, schreiben Sie mir an die bekannte E-Mail-Adresse, damit die Verantwortlichen darauf hingewiesen werden und das abstellen (hoffentlich).

Günther Quaas



# Jahreshauptversammlung am 27. April 2025



Herr Clemens begrüßte die etwa 70 Mitglieder und fragte, ob jemand dagegen wäre, dass Fotos gemacht würden zur Veröffentlichung. Niemand erhob Einspruch. In seinem Jahresbericht stellte er die Ziele des Vereins dar und betonte, dass unsere vielen Veranstaltungen nicht zustande kommen könnten ohne die ehrenamtliche Mitarbeit vieler engagierter Mitglieder. Er benannte einzelne Aktivitäten und dankte den jeweils Verantwortlichen für ihren Einsatz.

Anschließend erläuterte Herr Sander den Kassenbericht ausführlich. Da die Kassenprüferinnen Frau Gense und



Frau Kriebisch nicht anwesend waren, las Frau Mielow-Weidmann deren Kassenprüfungsbericht vor. Dann folgte die Aussprache zum Geschäfts- und zum Kassenbericht, in der alle Fragen zufriedenstellend beantwortet wurden. Es wurde Entlastung des Vorstandes beantragt und diese bei einer Gegenstimme und zwei Enthaltungen beschlossen.

Die für die freien Vorstandsämter zur Wahl stehenden Mitglieder stellten sich vor. Als Herr Clemens En-Bloc-Wahl vorschlug, beantragte Frau Mielow-Weidmann Einzelabstimmung. Weitere Wahlvorschläge wurden nicht



gemacht. Dann wurden gewählt:

1. zur 2. Vorsitzenden:

Frau Helga Conrad,

2. zur Beisitzerin:

Frau Manuela Mohn-Dühlmeyer,

3. zur Beisitzerin (Wiederwahl): Frau Lieselotte Schulz,

4. zum Beisitzer (Wiederwahl): Herr Karsten Wriede,

5. zur Kassenprüferin:

Frau Angela Bahn,

6. zum Kassenprüfer:

Herr Jürgen Fölsch.

Alle gewählten Vorstandsmitglieder nahmen die Wahl an.

# Lüneburg ist eine Reise wert!

Frau Schulz lud zu einer gemeinsamen Fahrt nach Lüneburg ein, Treffpunkt 08:45 Uhr am S-Bahnhof Poppenbüttel. Am Hauptbahnhof stiegen wir in den Metronom um und konnten im "ersten Stock" die Landschaft bewundern. Vom Bahnhof in Lüneburg gingen wir zur Tourismus-Information, wo uns bereits unsere Stadtführerin erwartete.



Lüneburg liegt am Unterlauf der schiffbaren Ilmenau, etwa 30 km vor ihrem Zusammenfluss mit der Elbe. Die Lüneburger Altstadt liegt über einem Salzstock, der den Reichtum der Stadt begründete und dessen Kappe aus Gips besteht: der Kalkberg. Die Formel Mons, Pons, Fons (Berg, Brücke, Quelle) charakterisiert die Entwicklung der Stadt seit dem 8. Jahrhundert durch das Zusammenwachsen von zunächst drei, später vier Siedlungsplätzen. Dies waren die Fluchtburg

auf dem Kalkberg mitsamt der angrenzenden Niederlassung (Marktviertel), das Dorf Modestorpe zwischen der Brücke über die Ilmenau und dem großen Platz "Am Sande" (Sandviertel) sowie die Saline mit der abgeschlossenen Siedlung der dort beschäftigten Arbeitskräfte (Sülzviertel). Die daraus entstandene Form der Stadt blieb bis zur Ausweitung der Stadtfläche im



späten 19. Jahrhundert bestehen und ist noch deutlich erkennbar

Eine Besonderheit stellt im Südwesten der Altstadt das historische Viertel zwischen der Lüneburger Saline und dem Kalkberg dar. Rund ein Drittel der Lüneburger Altstadt liegt mit 1,2 Quadratkilometern auf einem oberflächennahen Salzstock.

Die ca. 2stündige Stadtführung endete kurz vor 13 Uhr, so dass wir pünktlich zum Essen im Brauereirestaurant Mälzer eintrafen. Nach dem Essen konnte es weitergehen: ins Salinemuseum mit einer ausgedehnten Führung.

Seit dem 12. Jahrhundert bestimmte die Salzgewinnung das Leben der Stadt Lüneburg. <u>Speisesalz</u> war zu dieser Zeit sehr wertvoll. Die Saline gehörte dem Klerus. Das Zentrum bildete der von 54 <u>Siedehütten</u> umgebene <u>Sod</u> (= Salzbrunnen). Die je vier Siedepfannen der Siedehütten, die nach ihren ersten Besitzern benannt waren, wurden über Rinnen und Kanäle mit <u>Sole</u> versorgt. Die Sole wurde mit Eimern aus der Siedekammer an die Oberfläche befördert und von dort aus auf die 216 Siedepfannen verteilt.

Wir hatten genug gesehen und suchten und fanden eine wunderbare Eisdiele, genossen bei herrlichem Wetter und in aller Ruhe leckere Eisbecher. Pünktlich waren wir auf dem Bahnhof, um den Metronom um 17:28 Uhr zu erreichen. Leider war der Zug nicht so pünktlich wie wir, aber dafür war die Rückfahrt im oberen Stockwerk wieder ein Genuss.

Frau Schulz hat das wunderbar geplant, alles hat geklappt: Die Führungen, das Essen, die Zugfahrt – immer hatten wir ausreichend Zeit, um unsere Zielpunkte zu erreichen. Ein fantastischer Tag. Danke dafür, Frau Schulz!! Ute Mielow-Weidmann

# Die Skatgruppe im Bürgerverein Sasel-Poppenbüttel von 1955 e.V.



Wo kann man noch Skat spielen?

Bei uns im Bürgerverein! Es kann jede/r mitspielen, der/die Erfahrung im Skatspielen hat. Wir sind zurzeit 18 Skatfreunde und spielen nach der deutschen Skatordnung. Es wird nicht um Geld gespielt, wir spielen aus Freude am Skaten.

Im Lauf des Jahres erstellen wir aus den monatlichen Ergebnissen eine Rangliste. Die 3 Besten erhalten am Jahresende einen Gutschein. Im April und Oktober gibt es einen Preisskat, jeder bekommt einen Preis. Wir treffen uns einmal im Monat, jeweils am 3. Mittwoch von 16:00 bis 19:00 Uhr beim SC Poppenbüttel in Pit's Bistro in der Bültenkoppel 1.

Wer Interesse am Mitspielen hat, bitte vorher bei mir anrufen

Jürgen Fölsch, Tel. 6 06 11 48.

- Promotion -

# **Unerwünschte Anrufe**

Die vollständige Liste der aktuell gemeldeten Spam-Rufnummern (Stand: April 2025):

- +31 6 47914014 (Niederlande) Gewinnspiel
- 040 85599400 (Deutschland) Gewinnspiel
- 01516 2770628 (Deutschland) Gewinnspiel
- 040 29996707 (Deutschland) Verkauf
- 02131 5989953 (Deutschland) Gewinnspiel
- 01522 8547300 (Deutschland) Gewinnspiel
- 040 85598378 (Deutschland) Gewinnspiel
- 0176 71950255 (Deutschland) Gewinnspiel
- 01525 6430867 (Deutschland) Stromvertrag
- +31 6 57198052 (Niederlande) Gewinnspiel

Viele kennen es : Immer wieder klingelt das Telefon, ohne dass man den Anrufer kennt. Dahinter stecken oft Callcenter, die dem Angerufenen immer etwas verkaufen oder Informationen entlocken wollen.

Bei den Folgenden Rufnummern ist aktuell Vorsicht geboten:

An der Spitze steht derzeit die niederländische Nummer: +31647914014

#### So kann man sich schützen:

- · Ignorieren Sie Anrufe von unbekannten Nummern und legen Sie gleich auf
- · Nutzen Sie die Rückwärtssuche z. B. von Clever Dialer oder Tellows, um verdächtige Nummern zu überprüfen
- · Sperren Sie bekannte Spam-Nummern auf ihrem Smartphone
- · Aktivieren Sie spezielle Schutzfunktionen: Samsung: "Smart call" einschalten, IPhone Nutzer können Nummern blockieren
- · Installieren Sie spezielle Apps wie die von Tellow z. B.
- · Für das Festnetz gibt es z.B. den Tellow-Anrufschutz für die Fritz Box.

Bei häufiger Belästigung mit der gleichen Nummer die Polizei kontaktieren.

http://web.de/magazine/ratgeber/ finanzen-verbraucher

### Zwischen First und Fallrohr - der Adler kümmert sich

Doch Adler Dachtechnik kümmert sich nicht nur um klassische Ziegel- oder Schieferdächer.

Flachdachsanierungen, Schornsteinsanierungen, Dachbeschichtungen oder die Entfernung von Moos und Schmutz gehören ebenso zum Angebot wie die gezielte Vergrämung von Mardern und Waschbären, die oft unbemerkt Schäden im Dachbereich verursachen. Sturmschäden, Wartungsarbeiten, Holzschutz oder einfach nur die saubere Dachrinne – das junge Unternehmen überzeugt mit fachlichem Können und einem klaren Anspruch an Service: freundlich, verbindlich, termintreu.

Wer einen zuverlässigen Dachdeckerbetrieb sucht, der Tradition und Tatkraft vereint, ist bei Adler Dachtechnik genau richtig. Denn hier gilt noch, was früher selbstverständlich war: Ein Wort ist ein Wort und ein Auftrag wird mit Handschlag besiegelt.



man tau!

## ADLER DACHTECHNIK

Sabbel nich, dat geit! 0157/84202101

Ihr Kleingarten Profi! Wir lassen Sie nicht warten – innerhalb von 7 Werktagen sind wir bei Ihnen! AdlerDachtechnik@gmail.com, Rennbahnstraße 2.

22111 Hamburg, Inh. J Lani

#### **UNSERE LEISTUNGEN:**

- Dacharbeiten aller Art
   Reparatur-Schnelldienst
- Flachdach- und Schorsteinsanierungen
- Sturmschäden Dachbeschichtung und

-reinigung • Marder & Waschbärenvergrämung

1 Liga Rabatt auf alle Arbeiten bis zum 4.11.2025

# Der Bär mag Beeren sehr.



Im Wald, da wohnt ein zott'ger Bär, der mag das Fressen wirklich sehr. Doch Fleisch allein? Das ist ihm schwer – drum her mit Beeren, bitte sehr!

Er schnuppert links, er schnuppert rechts, findet Blaubeeren – ganz zurecht! Mit Himbeersaft im braunen Fell, wird aus dem Bären schnell ein Ouell.

"Ich brauch noch mehr!",
ruft er sodann,
"Beeren sind wie Kuchen –
nur vom Tann!"
Und frisst sich rund,
der bärige Mann,
bis keine Beere mehr wachsen kann.
(KI – Gedicht)

Das Gedicht zeigt, es ist nicht allein ein Wortspiel: Beeren und Bären.

Es gibt eine Vielzahl von Beeren, die sowohl wild als auch kultiviert vorkommen. Sie unterscheiden sich in Geschmack, Farbe, Größe und Nährstoffgehalt, haben aber alle eines gemeinsam: Sie sind wertvolle Bestandteile einer gesunden Ernährung.

Hier eine kleine Übersicht

Beerenart	Botanisch echte Beere?	Kurzbeschreibung
Erdbeere	Scheinfrucht	Süß, saftig, beliebt im Sommer
Himbeere	Sammelsteinfrucht	Aromatisch, leicht säuerlich
Brombeere	Sammelsteinfrucht	Dunkel, süß-herb
Johannisbeere	Ja	Rot, schwarz oder weiß, sauer
Stachelbeere	Ja	Sauer bis süß, oft mit Pelzhaut
Heidelbeere (Blaubeere)	Ja	Süßlich, antioxidantienreich
Preiselbeere	Ja	Herb, oft in Wildgerichten
Holunderbeere	Ja (nur gekocht essbar!)	Immunstärkend

#### Bedeutung der Beeren für die menschliche Ernährung

1. Vitamine und Mineralstoffe Beeren sind reich an:

- · Vitamin C (v. a. schwarze Johannisbeeren, Erdbeeren)
- · Vitamin K (v. a. Heidelbeeren)
- · Folsäure
- · Kalium, Eisen und Magnesium 2. Ballaststoffe

Beeren enthalten viele Ballaststoffe, die:

- · die Verdauung fördern
- · ein langes Sättigungsgefühl erzeugen
- den Blutzuckerspiegel stabilisieren
  3. Antioxidantien

Beeren wie Heidelbeeren, Brombeeren und Holunder sind besonders reich an Anthocyanen und Polyphenolen.

#### Diese

- · wirken entzündungshemmend
- · schützen vor oxidativem Stress
- können das Risiko für Herz-Kreislauf-Erkrankungen senken
- 4. Niedriger Kaloriengehalt

Ideal für Diäten: Beeren sind kalorienarm, aber nährstoffreich.

5. Blutzuckerkontrolle

Trotz natürlichem Zucker haben viele Beeren einen niedrigen glykämischen Index, was sie für Diabetiker geeignet macht.

#### **Fazit**

Beeren sind nicht nur geschmacklich vielfältig, sondern auch gesundheitlich wertvoll. Sie tragen zur Prävention von Krankheiten, zur Stärkung des Immunsystems und zur ausgewogenen Ernährung bei. Eine regelmäßige Aufnahme von Beeren ist daher in jeder Altersgruppe empfehlenswert.

Anke Polenz und KI



Würdevoll Abschied nehmen

OHLENDIECK 10 22399 HAMBURG - POPPENBÜTTEL TELEFON 040 6022381

www.bestattungen-eggers.de

Bestattungen aller Art - Überführungen - Vorsorge



## **ANTWORT**

auf "Noch eine Frage", Neue Alsterbrücke 3/2025, S. 8, von unserem Mitglied G.Harke:

Die Platten auf den Gehwegen sollen eine vollständige Versiegelung der Böden mildern, das Regenwasser kann zwischen den Ritzen versickern. Und Hinweis von Frau Harke: googlen "warum haben Gehwege Platten"

# BÜCHER BÜCHER BÜCHER

Strand-, Garten- und Schwimmbadzeiten nahen: Daher hier wieder ein paar Vorschläge des Redaktionsteams aus verschiedenen Genres:

Trude Teige

"Als Großmutter im Regen tanzte" Eine junge Frau spürt der Vergangenheit ihrer Mutter und Großmutter nach, die im 2. Weltkrieg in Norwegen begann. Und kommt damit ihrer eigenen Herkunft auf die Spur.

Wlodzimierz Odojewski "Ein Sommer in Venedig"

Roman über die Kraft der Phantasie und jähes Erwachsenwerden beim Ausbruch des 2. Weltkrieges und Einmarsch der deutschen Wehrmacht in Polen Matthias Schmoock

"Hamburgs verschwundene Orte" über interessante, teilweise lange verschwundene Gebäude/Orte im Hamburger Stadtbild MM

Robert Harris

"Abgrund"

Politische Hintergründe zum Ausbruch des 1. Weltkrieges. Ein anderer Blick auf Premier Asquit und z. B. Winston Churchill und die Nonchalance der englischen Oberschicht.

MΝ

Berndt List

"Der Goldmacher"

Historischer Roman über Johann Friedrich Böttcher und seine Erfindung des Meissner Porzellans, 18. Jahrhundert, sehr gut recherchiert, sehr spannend.

UMW

Y. C. Kuan

"Mein Leben unter zwei Himmeln" Autobiographischer Roman eines 1931 in Kanton geborenen Chinesen aus gebildetem Familienclan. Er erlebt die japanische Invasion, Mao Zedongs Sieg und die chinesische Revolution, die ihn begeistert. Aber Maos Kulturrevolution lässt Zweifel aufkommen. Eine abenteuerliche Flucht über Ägypten nach Deutschland bringt ihm die Freiheit und schließlich eine Professur an der Hamburger Universität im Fachbereich Sinologie eine wahre und spannende Lebensgeschichte. UMW

# Unsere Zeitzeugen berichten



Hannelore Bertog, Jahrgang 1936

Fortsetzung, Teil 2

Bei meinen Großeltern wohnten wir mit Onkel.

Tante und deren 4 Kinder zusammen. Ich teilte mir mit einer Cousine ein Zimmer auf dem Dachboden. Ich ging dort in die Volksschule, zuerst in ein altes Schulhaus, in dem nur 2 Klassen waren, das neue war noch nicht fertig, aber ab der 3. Klasse kam ich dann auch in das neue Schulhaus.

Kurz vor Kriegsende, als ich mit meiner jüngeren Cousine zum Bäcker ging und wir uns auf einem Feldweg befanden, kamen Tiefflieger. Wir haben uns ins Gras geschmissen, und dann kam auch schon unser Onkel ganz aufgeregt und suchte uns. Am Bahnhof stand ein Lazarettzug mit Verwundeten, und daran angehängt waren Waggons mit Munition. Der Zug wurde beschossen und es gab mehrere Tote. Auch ein Klassenkamerad von mir kam ums Leben, weil er vor die Haustür lief und sehen wollte, was los ist.

Kurz vor der Kapitulation wurden Frauen und Kinder vom Opa auf einem LKW in den Bregenzerwald zu Bekannten auf einen Bauernhof gebracht. Wir hörten dort die letzten Schüsse. Nach wenigen Tagen war der Krieg beendet und die französische Besatzungsmacht kam in unsere Gegend. Wir wurden wieder nach Hause geholt, eine weiße Fahne wurde gehisst während der Fahrt und auch am Haus.

Unser Dorf wurde von Marokkanern besetzt - mit Turban. Bei uns im Haus waren drei französische Offiziere einquartiert, Schlafräume wurden für sie beschlagnahmt. Man musste sie mit Frühstück bewirten, und meine Oma ärgerte sich, dass sie so viel von unserem Zucker in den Kaffee taten. Die Marokkaner holten ein Rind vom Bauern und schächteten es auf der Wiese nebenan. Uns Kindern wurde natürlich verboten, aus dem Fenster zu sehen, aber wir haben dann heimlich aus dem Dachbodenfenster zugeschaut. Das arme Tier!!!

**Dann** haben sie etliche offene Feuerstellen errichtet und das Fleisch zubereitet.

Wir Kinder mussten in der Molkerei täglich Milch holen, und da haben uns die Besatzer eines Tages die Fahrräder abgenommen. Wir haben sie nie wieder gesehen. Weiter ist uns aber nichts passiert.

Gehungert haben wir nicht, wir hatten 3 Äcker gepachtet und Mama, Tante und Oma haben Kartoffeln und Mais angebaut. Wir sollten auch manchmal beim Jäten helfen, aber meistens hatten wir dazu nicht lange Lust und haben uns zum Spielen verdrückt. Im Garten wurde Gemüse angepflanzt und Hühner wurden gehalten und ein Schwein. Für alles andere gab es Lebensmittelmarken.

Fortsetzung folgt ...

Stenografisch aufgenommen und bearbeitet:

Ute Mielow-Weidmann

#### **Impressum**

Herausgeber:

Bürgerverein Sasel-Poppenbüttel von 1955 e.V. (gemeinnützig), Mitglied im Zentralausschuss Hamburgischer Bürgervereine von 1886 r.V., der Arbeitsgemeinschaft der Bürgervereine im Bezirk Wandsbek, der Arge Sasel und des "Forum Sasel"

V.i.S.d.P: Monika Markwardt,

Bürgerverein Sasel-Poppen-büttel von 1955 e.V.,

Bültenkoppel 1, 22399 Hamburg

redakteurin@buergerverein-sasel-poppenbuettel.de **Redaktion:** Monika Markwardt, Ute Mielow-Weidmann,

Anke Polenz, Karsten Wriede

**Produktion:** Mathias Schürger, Tel.: 0171 839 0 212

Die Redaktion behält sich die Veröffentlichung oder Kürzung eingereichter Beiträge vor.

Alle Fotos wurden erstellt vom Bürgerverein Sasel-Poppenbüttel von 1955 e.V.

Besuchen Sie unsere Website: www.buergerverein-sasel-poppenbuettel.de

E-Mail: ev@buergerverein-sasel-poppenbuettel.de

Redaktionsschluss: 08.08.2025 Die nächste Ausgabe erscheint am 02.09.2025.

#### **Haben Sie Fragen und Anregungen?** Wir freuen uns über Ihren Anruf!

**Ihre Ansprechpartner:** 



**Harald Clemens** 1. Vorsitzender Nordic-Walking Tel. 0160 972 113 71 1.Vorstand@buergerverein-sasel-poppenbuettel.de



Heinz Hannack Beisitzer/Gestaltung neue Medien (u.a. TIDE u.Video)/ Besichtigungen

**Anke Polenz** 

Suppentag/



Monika Markwardt Beisitzerin/Redakteurin Tel. 60 44 96 67
besichtigungen@buergerverein-sasel-poppenbuettel.de

Tel. 67 10 61 74
redakteurin@buergerverein-sasel-poppenbuettel.de

Helga Conrad

2. Vorsitzende

Tel. 0172 413 59 75 hbhuconrad@hotmail.de

Klönnachmittag



Lieselotte Schulz Beisitzerin/Tagesfahrten Tel. 606 62 67

Tagesfahrten@buergerverein-sasel-poppenbuettel.de



**Ute Mielow-Weidmann** Ehrenvorsitzende/ Redaktionsausschuss Tel. 602 81 35

**Gudrun Haack** 

Tel. 551 45 89

Frauentreff@buergerverein-sasel-poppenbuettel.de

Ute Maltzahn

Tel. 644 65 62 radspazierfahrten@buergerverein-sasel-poppenbuettel.de

Elsa Prange

Spielen@buergerverein-sasel-poppenbuettel.de

Spielenachmittag

Tel. 606 57 83

Radspazierfahrten

Frauentreff

Beisitzerin/Mittagstreff/

Redaktionsausschuss



**Ewald Czerny** Fotogruppe Tel. 640 79 37

fototreff@buergerverein-sasel-poppenbuettel.de



Dieter Held Kurzwanderungen / Website Tel. 693 01 77



Manuela Mohn-Dühlmeyer **Radtouren** 

Radtouren@buergerverein-sasel-poppenbuettel.de



Günther Quaas Boule/Mittagstreff/ Suppentag Tel. 0157 887 368 82 Boule@buergerverein-sasel-poppenbuettel.de

Wir, der Bürgerverein Sasel-Poppenbüttel e. V., setzen uns für die Belange der Bürger und Bürgerinnen in Sasel und Poppenbüttel sowie Umgebung ein.

Internet: www.buergerverein-sasel-poppenbuettel.de  $\cdot$  E-Mail: ev@buergerverein-sasel-poppenbuettel.de



Uwe Sander Schatzmeister

Tel. 602 14 74
Schatzmeister@buergerverein-sasel-poppenbuettel.de



Eckhard Metzmacher Beisitzer/Wanderung Tel. 551 45 89

Wanderung@buergerverein-sasel-poppenbuettel.de



Karsten Wriede Beisitzer Redaktionsausschuss / Kegeln Tel. 601 94 94

kegeln@buergerverein-sasel-poppenbuettel.de



Jürgen Fölsch Skatnachmittag Tel. 606 11 48

Skat@buergerverein-sasel-poppenbuettel.de



Sylvia Kuhlmann Französisch Klönschnack Tel. 63 74 78 19

franzoesisch@buergerverein-sasel-poppenbuettel.de



Ilse Pflüger Literaturkreis Tel. 601 60 62

literaturkreis@buergerverein-sasel-poppenbuettel.de

Der Bürgerverein Sasel-Poppenbüttel von 1955 e. V. organisiert altersgerechte Aktivitäten im Hinblick auf Gesundheit und Mobilität und gesellige Veranstaltungen von Senioren, fördert die Denkmals- und Heimatpflege, die Volksbildung und den Sport. Der Verein kümmert sich um kulturelle und kommunalpolitische Bedürfnisse und Interessen seiner Mitglieder und der Bewohner Sasels und Poppenbüttels.



#### USSTEN SIE, DASS WIR 70% DER KÄUFER AUS UNSERER KARTEI UND DIREKTWERBUNG GENERIEREN UND NUR 30% AUS IMMOBILIENPORTALEN?

Mit vielen vorqualifizierten Interessenten in unserer Datenbank generieren wir direkte Nachfrage für Ihre Immobilie. Hohe Nachfrage schafft Wettbewerb, sorgt für eine zügige Vermarktung und gewährleistet, dass Sie zum bestmöglichen Preis verkaufen, ohne dass Sie mit hohem Zeitaufwand Portalanfragen son-

dieren, mit ungeprüffen Interessenten besichtigen müssen und ohne Profi-Exposé und komplette Detail- und Finanzierungsunterlagen für den Käufer und dessen Bank noch ganz schön viele Stolpersteine vor sich haben. Immobilienportale sind für uns nur einer von vielen Leistungsbausteinen. Wenn Sie wissen möchten, mit welchen Bausteinen ein erfahrener Qualitätsmakler Ihren Privatverkauf zu einem sicheren und optimalen Profi-Verkauf umbaut, sprechen Sie am besten zuerst mit uns.



**040 / 6001 6001** www.fruendt.de Saseler Markt 1, 22393 Hamburg

